

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Günther Spelsberg GmbH & Co. KG
Im Gewerbepark 1
58579 Schalksmühle
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

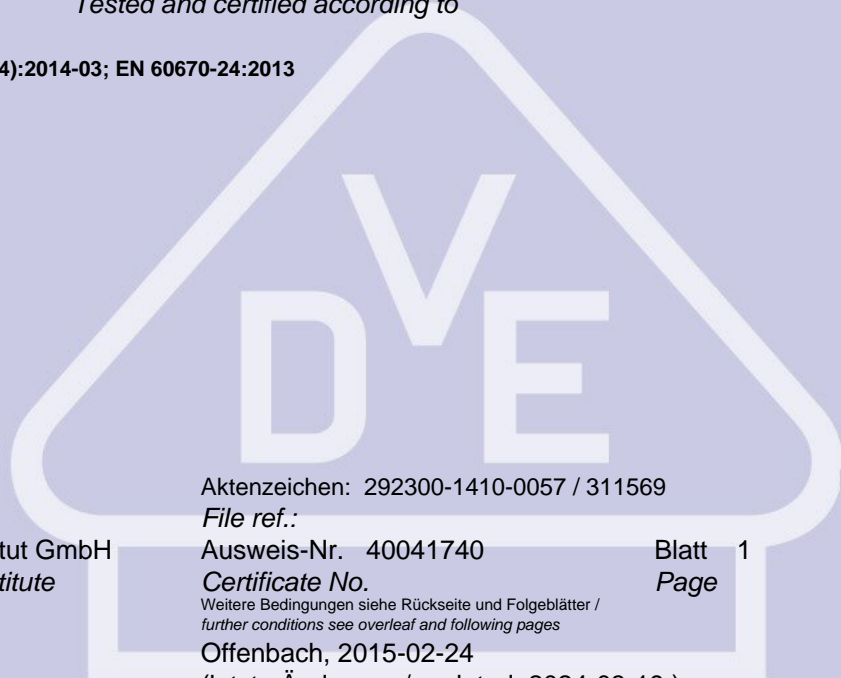
**Gehäuse zur Aufnahme von Schutzgeräten und ähnlichen
energieverbrauchenden Geräten**
***Enclosures for housing protective devices and other power dissipating
electrical equipment***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60670-24 (VDE 0606-24):2014-03; EN 60670-24:2013



Aktenzeichen: 292300-1410-0057 / 311569

File ref.:

Ausweis-Nr. 40041740

Blatt 1

Certificate No.

Page

*Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2015-02-24

(letzte Änderung / updated 2024-03-19)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

A. Fabian

A. Fabian

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Günther Spelsberg GmbH & Co. KG, Im Gewerbepark 1, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / *File ref.*
292300-1410-0057 / 311569 / TL3 / RHZ

letzte Änderung / *updated*
2024-03-19

Datum / *Date*
2015-02-24

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041740.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041740.

Gehäuse zur Aufnahme von Schutzgeräten und ähnlichen energieverbrauchenden Geräten ***Enclosures for housing protective devices and other power dissipating electrical equipment***

Typ(en) / *Type(s)*

AK 14
AK 28
AK 42
AK 56
AK-F 14
AK-F 28
AK-F 42
AK-F 56
AK 14 Plus
AK 28 Plus
AK 42 Plus
AK-F 14 Plus
AK-F 28 Plus
AK-F 42 Plus

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	Un 400 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	In 125 A
Leistungsabgabe <i>Output power</i>	GP-Gehäuse Pde 26...56 W PD-Gehäuse Pmax 35...79 W <i>GP enclosures Pde 26...56 W PD enclosures Pmax 35...79 W</i>
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP 65
Schutzklasse <i>Class</i>	II
Anbringungsart <i>Attachment type</i>	Aufputz-Montage <i>surface mounting</i>

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Gehäuse zur Aufnahme von Schutzgeräten und ähnlichen energieverbrauchenden Geräten *Enclosures for housing protective devices and other power dissipating electrical equipment*

Technische Daten / *technical data*

Produktname / <i>Product name</i>	AK 14	AK 28	AK 42	AK 56
Artikelnummer / <i>item number</i>	733 414 01	733 428 01	733 442 01	733 456 01
Bemessungsspannung / <i>rated voltage</i>	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Bemessungsstrom / <i>rated current</i>	125 A	125 A	125 A	125 A
Gewicht / <i>weight [kg]</i>	2,62	3,76	5,45	6,08
Länge / <i>length [mm]</i>	300	450	600	750
Breite / <i>width [mm]</i>	315	315	315	315
Höhe / <i>height [mm]</i>	155	155	155	155
Innenhöhe / <i>internat height [mm]</i>	95	95	95	95
Innenbreite / <i>internal width [mm]</i>	295	295	295	295
Innenlänge / <i>internal length [mm]</i>	280	430	580	730
Werkstoff Kasten / <i>material base</i>	PC GF	PC GF	PC GF	PC GF
Werkstoff Deckel / <i>material cover</i>	PC	PC	PC	PC
Werkstoff Klappfenster / <i>material window</i>	PC transparent	PC transparent	PC transparent	PC transparent
Werkstoff Dichtung / <i>material foam</i>	PU	PU	PU	PU
Werkstoff Deckelschraube / <i>material cover screw</i>	PA6GF	PA6GF	PA6GF	PA6GF
Schutzart / <i>portection of degree</i>	IP65	IP65	IP65	IP65
IK ⁽¹⁾ (front, seitlich) / <i>IK⁽¹⁾ (front, sidewise)</i>	08	08	08	08
IK ⁽¹⁾ (stirnseitig, Flansch mit AK FL01) / <i>IK⁽¹⁾ (face mounted, flange with AK FL01)</i>	07	07	07	07
Farbe / <i>colour</i>	grau, ähnl. RAL 7035	grau, ähnl. RAL 7035	grau, ähnl. RAL 7035	grau, ähnl. RAL 7035
Anreihbar / <i>Bayable</i>	ja	ja	ja	ja
Umgebungstemp. / <i>ambient temp. [°C]</i>	-25	-25	-25	-25
Umgebungstemp. / <i>ambient temp. 24 h [°C]</i>	40	40	40	40
Max. rel. Feuchte / <i>max. relative humidity 25 °C</i>	35	35	35	35
Max. rel. Feuchte / <i>max. relative humidity 40 °C</i>	90 %	90 %	90 %	90 %
Halogenfrei / <i>halogen-free</i>	50 %	50 %	50 %	50 %
Schwermetallfrei / <i>free of heavy metals</i>	ja	ja	ja	ja
PVC-frei / <i>PVC-free</i>	ja	ja	ja	ja
Silikonfrei / <i>silicone-free</i>	ja	ja	ja	ja
Plombierbar / <i>sealable</i>	ja	ja	ja	ja
Normen / <i>standards</i>	EN 60670-24	EN 60670-24	EN 60670-24	EN 60670-24
Max. Leistungsabgabe (P _{de}) für GP-Gehäuse / <i>max. power dissipation (P_{de}) for GP-enclosure</i> [Pro Hutschiene / <i>per DIN-rail</i>]	26 W [26 W]	35 W [17,5 W]	45 W [15 W]	56 W [14 W]
Verlustleistung in PD-Gehäuse / <i>Power loss in PD-enclosure</i>	35 W	79 W	79 W	79 W

1) IK-Werte beziehen sich nicht auf die Ausbrechöffnungen / *IK-values not for break-out openings*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Günther Spelsberg GmbH & Co. KG, Im Gewerbecamp 1, 58579 Schalksmühle, Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041740.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041740

Rubrik / *Rubric*

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40041740

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / *File ref.*

292300-1410-
0057/311569/TL3/KOH

letzte Änderung / *updated*

2024-03-19

Datum / *Date*

2015-02-24

Produktname / <i>Product name</i>	AK-F 14	AK-F 28	AK-F 42	AK-F 56
Artikelnummer / <i>item number</i>	733 514 01	733 528 01	733 542 01	733 556 01
Bemessungsspannung / <i>rated voltage</i>	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Bemessungsstrom / <i>rated current</i>	125 A	125 A	125 A	125 A
Gewicht / <i>weight [kg]</i>	2,49	3,62	5,32	5,94
Länge / <i>length [mm]</i>	300	450	600	750
Breite / <i>width [mm]</i>	315	315	315	315
Höhe / <i>height [mm]</i>	155	155	155	155
Innenhöhe / <i>internal height [mm]</i>	95	95	95	95
Innenbreite / <i>internal width [mm]</i>	295	295	295	295
Innenlänge / <i>internal length [mm]</i>	280	430	580	730
Werkstoff Kasten / <i>material base</i>	PC GF	PC GF	PC GF	PC GF
Werkstoff Deckel / <i>material cover</i>	PC	PC	PC	PC
Werkstoff Klappfenster / <i>material window</i>	PC transparent	PC transparent	PC transparent	PC transparent
Werkstoff Dichtung / <i>material foam</i>	PU	PU	PU	PU
Werkstoff Deckelschraube / <i>material cover screw</i>	PA6GF	PA6GF	PA6GF	PA6GF
Schutzart / <i>protection of degree</i>	IP65	IP65	IP65	IP65
IK ⁽¹⁾ (front, seitlich) / <i>IK⁽¹⁾ (front, sidewise)</i>	08	08	08	08
IK ⁽¹⁾ (stirnseitig, Flansch mit AK FL01) / <i>IK⁽¹⁾ (face mounted, flange with AK FL01)</i>	08	08	08	08
Farbe / <i>colour</i>	grau, ähnl. RAL 7035	grau, ähnl. RAL 7035	grau, ähnl. RAL 7035	grau, ähnl. RAL 7035
Anreihbar / <i>Bayable</i>	ja	ja	ja	ja
Umgebungstemp. / <i>ambient temp. [°C]</i>	-25	-25	-25	-25
Umgebungstemp. / <i>ambient temp. 24 h [°C]</i>	40	40	40	40
Max. rel. Feuchte / <i>max. relative humidity 25°C</i>	35	35	35	35
Max. rel. Feuchte / <i>max. relative humidity 40°C</i>	90 %	90 %	90 %	90 %
Halogenfrei / <i>halogen-free</i>	50 %	50 %	50 %	50 %
Schwermetallfrei / <i>free of heavy metals</i>	ja	ja	ja	ja
PVC-frei / <i>PVC-free</i>	ja	ja	ja	ja
Silikonfrei / <i>silicone-free</i>	ja	ja	ja	ja
Plombierbar / <i>sealable</i>	ja	ja	ja	ja
Normen / <i>standards</i>	EN 60670-24	EN 60670-24	EN 60670-24	EN 60670-24
Max. Leistungsabgabe (P _{de}) für GP-Gehäuse / <i>max. power dissipation (P_{de}) for GP-enclosure</i> [Pro Hutschiene / <i>per DIN-rail</i>]	26 W [26 W]	35 W [17,5 W]	45 W [15 W]	56 W [14 W]
Verlustleistung in PD-Gehäuse / <i>Power loss in PD-enclosure</i>	35 W	79 W	79 W	79 W
1) IK-Werte beziehen sich nicht auf die Ausbrechöffnungen / <i>IK-values not for break-out openings</i>				



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Günther Spelsberg GmbH & Co. KG, Im Gewerbepark 1, 58579 Schalksmühle, Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041740.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041740

Rubrik / *Rubric*

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40041740

Anlage /
Appendix

200

Aktenzeichen / *File ref.*

292300-1410-
0057/311569/TL3/KOH

letzte Änderung / *updated*

2024-03-19

Datum / *Date*

2015-02-24

Produktname / <i>Product name</i>	AK 14 Plus	AK 28 Plus	AK 42 Plus
Artikelnummer / <i>item number</i>	733 614 01	733 628 01	733 642 01
Bemessungsspannung / <i>rated voltage</i>	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Bemessungsstrom / <i>rated current</i>	125 A	125 A	125 A
Gewicht / <i>weight [kg]</i>	2,62	3,76	5,45
Länge / <i>length [mm]</i>	450	600	750
Breite / <i>width [mm]</i>	315	315	315
Höhe / <i>height [mm]</i>	155	155	155
Innenhöhe / <i>internal height [mm]</i>	95	95	95
Innenbreite / <i>internal width [mm]</i>	295	295	295
Innenlänge / <i>internal length [mm]</i>	280	430	580
Werkstoff Kasten / <i>material base</i>	PC GF	PC GF	PC GF
Werkstoff Deckel / <i>material cover</i>	PC	PC	PC
Werkstoff Klappfenster / <i>material window</i>	PC transparent	PC transparent	PC transparent
Werkstoff Dichtung / <i>material foam</i>	PU	PU	PU
Werkstoff Deckelschraube / <i>material cover screw</i>	PA6GF	PA6GF	PA6GF
Schutzart / <i>portection of degree</i>	IP65	IP65	IP65
IK ⁽¹⁾ (front, seitlich) / IK ⁽¹⁾ (front, sidwise)	08	08	08
IK ⁽¹⁾ (stirnseitig, Flansch mit AK FL01) / IK ⁽¹⁾ (face mounted, flange with AK FL01)	07	07	07
Farbe / <i>colour</i>	grau, ähnl. RAL 7035	grau, ähnl. RAL 7035	grau, ähnl. RAL 7035
Anreihbar / <i>Bayable</i>	ja	ja	ja
Umgebungstemp. / <i>ambient temp. [°C]</i>	-25	-25	-25
Umgebungstemp. / <i>ambient temp. 24 h [°C]</i>	40	40	40
Max. rel. Feuchte / <i>max. relative humidity 25°C</i>	35	35	35
Max. rel. Feuchte / <i>max. relative humidity 40°C</i>	90 %	90 %	90 %
Halogenfrei / <i>halogen-free</i>	50 %	50 %	50 %
Schwermetallfrei / <i>free of heavy metals</i>	ja	ja	ja
PVC-frei / <i>PVC-free</i>	ja	ja	ja
Silikonfrei / <i>silicone-free</i>	ja	ja	ja
Plombierbar / <i>sealable</i>	ja	ja	ja
Normen / <i>standards</i>	EN 60670-24	EN 60670-24	EN 60670-24
Max. Leistungsabgabe (P _{de}) für GP-Gehäuse / <i>max. power dissipation (P_{de}) for GP-enclosure</i> [Pro Hutschiene / <i>per DIN-rail</i>]	35 W [17,5 W]	45 W [15 W]	56 W [14 W]
Verlustleistung in PD-Gehäuse / <i>Power loss in PD-enclosure</i>	79 W	79 W	79 W
1) IK-Werte beziehen sich nicht auf die Ausbrechöffnungen / <i>IK-values not for break-out openings</i>			

